



INGENIERÍA INDUSTRIAL
UNIVERSIDAD DE CHILE

INFORME DE PRÁCTICA PROFESIONAL II

*ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL:
MAPLE Microdevelomplent Chile*

Alumno: Rodrigo Mahaluf Recasens

Profesor: Nicole Adaros Díaz

Curso: IN5902

Semestre: Otoño (2020)



fcfm

Ingeniería Industrial
FACULTAD DE CIENCIAS
FÍSICAS Y MATEMÁTICAS
UNIVERSIDAD DE CHILE

RESUMEN EJECUTIVO

A lo largo de este informe se relata el trabajo de práctica realizado por el estudiante Rodrigo Mahaluf a través de MAPLE Chile en la comunidad mapuche Llaguepulli, ubicada a orillas del lago Budi.

En el marco de las iniciativas que hasta el momento ha llevado a cabo MAPLE Chile, representantes de la ONG canadiense MAPLE Microdevelopment, en las comunidades mapuche del lago Budi, entre las que destaca Apoyo Mutuo (un sistema de ahorro comunitario), es que se desarrolla el trabajo de práctica.

Esta práctica tuvo por objetivo el desarrollo de una propuesta que pudiera mejorar la capacidad de ahorro de la comunidad y también pudiera hacerse cargo de mejorar su soberanía alimentaria en base a prácticas agroecológicas. Para lograr aquello se realizó un levantamiento de información respecto a la suficiencia alimentaria, los hábitos de intercambio y de consumo, el uso de aguas y químico en las plantaciones y la conformación familiar. Luego de recopilar esta información a partir de una encuesta diseñada por los estudiantes fue analizada.¹

A partir de este análisis se elaboró una propuesta para lograr el objetivo planteado, la que lleva el nombre de “La Bodeguita”: un sistema de gestión que busca generar disponibilidad de alimentos a lo largo del año y ahorrar en productos agroecológicos que luego serán vendidos para generar ingresos y transformarlos en ahorros monetarios; también busca generar economías de escala sobre productos industriales que la gran mayoría de la comunidad consume y de esta forma reducir gastos y aumentar su capacidad de ahorro.

En paralelo se realizó un taller de planificación estratégica a petición de la personalidad jurídica de la comunidad indígena.

Todo lo anterior, sumado al contexto rural y la cultura mapuche significaron un maravilloso desafío para los estudiantes tanto en lo técnico como en lo personal.

¹ Existe una gran desconfianza al trabajo académico en las comunidades indígenas, por lo que se solicitó a los estudiantes mantener la confidencialidad de los datos y el detalle de las conclusiones obtenidas. Por lo mismo no se hallarán detalles, en cuanto a cifras, a lo largo de este informe.

TABLA DE CONTENIDO

1.	CONTEXTO DE PRÁCTICA Y CARACTERÍSTICAS DE LA ORGANIZACIÓN	4
1.1	Introducción.....	4
1.2	Sector industrial	4
1.3	Tipo de Organización.....	5
1.4	Misión, Objetivos (u otra declaración estratégica) e historia de la organización.....	6
1.5	Producto o servicio y proceso productivo o de servicios.....	8
1.6	Estructura organizacional.....	8
2.	DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS CRÍTICO DEL PROCESO DE PRÁCTICA	9
2.1	Descripción del area de trabajo	9
2.2	Alternativas de solución y metodología a utilizar	9
2.3	Trabajo de práctica desarrollado	11
2.4	Fortalezas, debilidades y propuesta de mejora	16
2.5	Aprendizajes logrados	17
2.6	MAPLE	¡Error! Marcador no definido.
2.7	Contexto Mapuche y Llaguepulli LOF.....	¡Error! Marcador no definido.

1. CONTEXTO DE PRÁCTICA Y CARACTERÍSTICAS DE LA ORGANIZACIÓN

1.1 INTRODUCCIÓN

El trabajo de practica que compete a este informe constó del levantamiento de información, presentación de propuestas y capacitación a los habitantes del Llaguepulli Lof² para mejorar su soberanía alimentaria, a través de prácticas agroecológicas, y aumentar de su capacidad de ahorro.

Este trabajo fue realizado bajo la tutela y guía de MAPLE Chile, una filial de MAPLE Microdevelopment: organización fundada el 2008 en Oregon sin fines de lucro, cuyo objetivo es *proporcionar a las comunidades de bajos ingresos de todo el mundo las herramientas financieras que necesitan para lograr objetivos y valores culturalmente significativos*. Para lograr este objetivo, la colaboración con las comunidades es fundamental y por lo mismo MAPLE Chile cuenta con un equipo local y además cuenta con una estrecha relación – de subordinación por cierto – con las autoridades tradicionales del Lof, como lo es el *Longko*³ Jorge Calfuqueo y las *machi*⁴.

Para llegar a proponer modelos de gestión respetuosos y coherentes con la cultura y valores mapuches, basado en la agroecología, y que lograran hacerse cargo de mejorar la soberanía alimentaria y capacidad de ahorro se diseñó

1.2 SECTOR INDUSTRIAL

MAPLE Chile se comporta como ONG y presta servicios que podrían catalogarse como asesorías en gestión financiera a comunidades rurales, en particular a comunita-

² Lof : comunidad. Unidad básica de la organización mapuche que se conforma de distintas familias que pertenecen a un mismo *küpalme* o linaje identitario; este concepto no comprende solo a las personas y el territorio, comprende también todo lo visible y lo invisible dentro del territorio: la tierra, la vegetación, los animales, el viento, la luz, los sonidos, las energías (*newen*), etc.

³ Longko: líder tradicional, jefe de una comunidad o Lof; cacique; literalmente significa cabeza.

⁴ Machi: la mujer-chaman (aunque el oficio es también asumido por varones); curandera y sacerdotisa, hechicera de la salud y el bien, además de experta en remedios de la naturaleza.

des mapuche. En esta línea existen pocas ONG, fundaciones u otras organizaciones informales que realicen actividades similares; en el ámbito del desarrollo económico mapuche están las siguientes:

1. ONG Corporación Mapuche Newen: busca apoyar procesos de fortalecimiento organizacional, desarrollo económico y cultural de las comunidades mapuche con una cobertura de trabajo institucional localizada, en las comunidades de origen de los, aquel entonces, integrantes de la institución.⁵
2. Trafkintuwe Panguipulli: un espacio socio-cultural organizado por el Parlamento de Koz Koz en la localidad de Panguipulli.⁶
3. Cooperativa de ahorro y crédito Kúme Mogen: una organización de ahorro y crédito de mapuche y habitantes del Wallmapu, con pertinencia cultural, dignificante y original en fomento de iniciativas productivas comunitarias.⁷

1.3 TIPO DE ORGANIZACIÓN⁸

MAPLE Microdevelopment es una organización sin fines de lucro constituida en EEUU en 2008 con categoría 501(c)3 en el Estado de Oregon, equivalente en Chile a una ONG o Corporación de Desarrollo.

En 2008 inicia actividades de Capacitación y Desarrollo Comunitario en algunas zonas rurales de Uganda, en 2013 inicia un programa de investigación participativa en Chile, y en 2017 inicia un proyecto conjunto con Emerald Village en su lugar de origen, la ciudad de Eugene, Oregon.

MAPLE es gobernada por una Mesa de Directores, cual es la responsable legal y fiduciaria de la organización. Un equipo de voluntarios dirigido por un Director Ejecutivo funciona como oficina central en Oregon. En Uganda se ha constituido una filial doméstica con su propia Mesa de Directores, cual es responsable en ese país por las operaciones de un equipo local compuesto

⁵ Véase “Nuestra Historia” en la página de Facebook de la Corporación: https://www.facebook.com/pg/corpmapuchenewen/about/?ref=page_internal

⁶ Véase “Quiénes somos” en la página web de la organización: http://www.trafkintuwe.cl/quienes_somos/

⁷ Véase “Somos” en la página de la cooperativa: <https://www.kumemogen.cl/somos/>

⁸ Consulta directa a representantes MAPLE Microdevelopment en Chile, vale decir, Alison Guzmán e Ignacio Krell.

por 10 empleados dirigidos por un Jefe de Programa, y que cumplen funciones de capacitación y monitoreo de programas comunitarios de Ahorro y Crédito.

En Chile el Programa de ONG Maple es dirigido por sus fundadores, Alison Guzmán e Ignacio Krell, que actúan como Codirectores de Programa, conduciendo actividades colaborativas con gestores comunitarios, directamente y a través de un Coordinador de Proyectos en terreno, Fernando Quilaqueo. Maple Chile no se ha constituido aún como entidad doméstica sin fines de lucro, y sus operaciones son ejecutadas por Consultora Ignacio Krell EIRL, que mantiene un Memorandum de Entendimiento con MAPLE Microdevelopment que define la relación de ambas entidades.

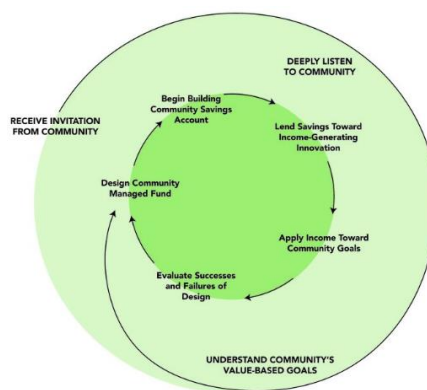
Los clientes de MAPLE Chile son familias, líderes y organizaciones indígenas. En marzo de 2020 sus principales clientes son: Comunidad Indígena Llaguipulli, CI Malalwe-Chanko, CI Antonio Quintrecura, y Asociación Ambiental Budi Anumka, todos en la Comuna de Teodoro Schmidt.

1.4 MISIÓN, OBJETIVOS E HISTORIA DE LA ORGANIZACIÓN

La misión que declara MAPLE Microdevelopment es la siguiente:

Nosotros colaboramos con comunidades de bajos ingresos para establecer ahorros, conocimiento financiero y pequeños emprendimientos, entre otras herramientas necesarias, para fortalecer su resiliencia financiera, ecológica y cultural.

Esto se logra a través de un proceso de creación colaborativa con las comunidades con las que se trabaja, buscando empoderarlas para que puedan sostener y mejorar su resiliencia en el tiempo con independencia de MAPLE; el procesos para lograrlo se describe en el siguiente esquema:



Como se mencionó en el acápite anterior MAPLE Microdevelopment inicia sus actividades en

Figura 1. Proceso para construir resiliencia y empoderar a las comunidades.

2008 en zonas rurales de Uganda, luego en Chile en 2013 y por último en 2017 en Oregon.

Siguiendo la evolución de la participación en Chile, cabe destacar que en 2012 MAPLE recibe una invitación de parte de la comunidad de Llaguepulli para crear un sistema de ahorro comunitario para la gestión holística de los activos indígenas en un contexto en que su economía se monetiza rápidamente. Luego MAPLE comienza sus actividades para crear en conjunto con Llaguepillilof lo que hoy se conoce como Apoyo Mutuo o Kellüwun. Apoyo Mutuo es, justamente, una agrupación local que permite a los miembros del lof ahorrar dinero a partir de activos no monetarios como semillas, animales de granja y trabajo; desde 2014 Apoyo Mutuo se encuentra en proceso de independización gradual de MAPLE a partir de protocolos culturales mapuche.

En 2017, junto a la asociación de artesanas *Kuzao Zomo*⁹, MAPLE diseñó un banco de lana sostenible que proporciona ahorros y préstamos de materiales, principalmente lana teñida naturalmente por mujeres artesanas.

Por otro lado, desde la perspectiva de recuperación del medio ambiente o *iltrofilmongen*¹⁰, en 2015 se establecieron 3 viveros comunitarios con más de 6.000 plantas de 20 especies nativas diferentes; 4.000 árboles nativos han sido plantados en 4 años de colaboración con 60 familias para reducir la erosión del suelo y restaurar humedales; se han instalado más de 30 sistemas de recolección de agua para el abastecimiento de los hogares.

Todo lo anterior se ha realizado expandiendo la “zona de influencia” de MAPLE hacia otros lof cercanos, por voluntad y previa invitación de los mismos. Estos son Allipen y Malamwechanko.

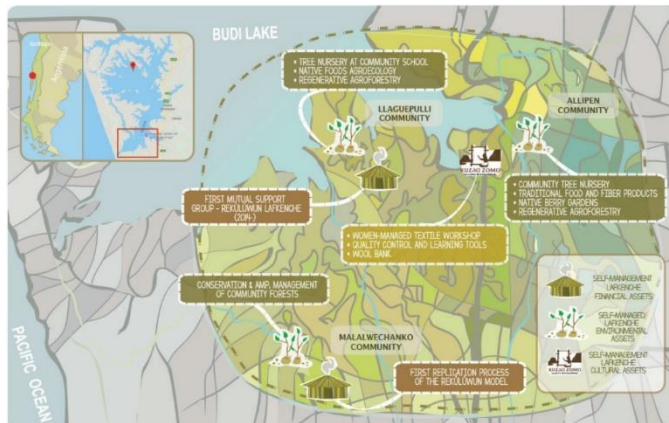


Figura 2. Mapa de las comunidades e iniciativas en que ha participado cocreando/asesorando MAPLE Chile.

⁹ Kuzao Zomo: grupo de mujeres trabajadoras; literalmente kuzao significa trabajo y zomo mujer.

¹⁰ Iltrofilmongen: literalmente “toda la vida que nos rodea”; incluye toda la biodiversidad natural, espiritual y cultural.

1.5 PRODUCTO O SERVICIO Y PROCESO PRODUCTIVO O DE SERVICIOS

Además de las asesorías que han permitido llevar a cabo las iniciativas en los acápite anteriores, hoy por hoy MAPLE está comenzando a vender productos elaborados en las comunidades dónde colabora, con el fin de encontrar un mercado estable y sustentable para generar ingresos monetarios constantes a las comunidades para que las personas puedan costear sus deudas, sus cuentas de electricidad y agua potable. Hasta ahora esto solamente se lleva a cabo en forma de experimento.

1.6 ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL

MAPLE Chile está compuesto por Alison Guzmán e Ignacio Krell, como directos representantes de MAPLE Microdevelopment; Johana Paillan, Fabiola Paineofil, Oscar Carrillo y Fernando Quilaqueo son miembros del Llaguepullilof, y conforman el equipo local de MAPLE en la comunidad y están a cargo del Apoyo Mutuo.

Como se mencionó en el acápite relativo a la historia de la Organización MAPLE no solo comenzó a trabajar a Llaguepulli por invitación del lof, además todo el trabajo que realiza es en completa subordinación a la voluntad comunitaria, la tutela de las autoridades tradicionales y las au-

toridades oficiales de la personalidad jurídica de la comunidad indígena, representada por el presidente, tesorera y secretaria. Esto último se debe a que el estado chileno no reconoce a las autoridades tradicionales mapuche y obliga a las comunidades a establecerse con normas jerárquicas occidentales.



Figura 3. Estructura Organizacional MAPLE Microdevelopment.

2. DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS CRÍTICO DEL PROCESO DE PRÁCTICA

2.1 DESCRIPCIÓN DEL AREA DE TRABAJO

El trabajo de práctica fue realizado junto a Carla Gonzales, estudiante de Licenciatura en Astronomía e Ingeniería Industrial de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile. En términos estrictos no se trabajó en un área definida, dado el tamaño de la organización, pero podría decirse que se llevaron adelante procesos ligados con lo que convencionalmente se puede denominar como *área de proyectos*. En esta línea de trabajo, los estudiantes trabajaron tanto con los representantes de MAPLE en Chile, diseñando metodologías, cómo con el equipo local, quienes depuraron las propuestas para ser acordes al contexto de la comunidad y realizaron las mediaciones pertinentes para poder llevar a cabo las entrevistas.

2.2 ALTERNATIVAS DE SOLUCIÓN Y METODOLOGÍA A UTILIZAR

Se contextualiza el problema abordado entregando los antecedentes relevantes, y se describen de manera **detallada** las posibles alternativas de solución junto con la metodología utilizada y su justificación.

Debido al empobrecimiento de las comunidades mapuche producto de la represión y arrinconamiento de las mismas en los terrenos menos fértiles por parte del estado chileno es necesario buscar formas de mejorar, no solo su capacidad de producción de alimentos para generar cierto nivel de autarquía, además es necesario mejorar la capacidad de ahorro y generación de dinero, para poder interactuar con la sociedad occidental y pagar las deudas que han contraído producto de préstamos incentivados por INDAP, que con una perspectiva muy cortoplacista les ha obligado a utilizar técnicas agrícolas intensivas en químicos, lo que genera una mayor degradación de los suelos y también termina por contaminar las aguas del lago Budi, perjudicando gravantemente la actividad pesquera artesanal.

A partir de esta situación es que diversas instituciones y organizaciones se han puesto en marcha para incentivar, por un lado, prácticas agrícolas basadas en la agroecología con el fin de recuperar la calidad de los suelos, mejorar la calidad nutricional de los alimentos y reforestar con bosque nativo para recuperar el agua y la biodiversidad; por otro lado, se busca desarrollar sistemas que permitan mejorar la capacidad de ahorro y generación de dinero para hacer frente

a las deudas y necesidades que enfrentan las comunidades mapuche y deben (y quieren) recurrir a los mercados *winka*¹¹.

En particular, en Llaguepulli ya existe Apoyo Mutuo, pero aún es dependiente, en cuanto al pago de los sueldos del equipo local, de MAPLE. Además de la labor que realiza el equipo local en Apoyo Mutuo, ellos junto a MAPLE Chile están incentivando y buscando herramientas para migrar desde una producción agrícola intensiva en químicos a una agricultura regenerativa, basada en la agroecología, con el fin, no solo de alimentar al lof y generar autarquía, también en busca de generar ingresos monetarios con la venta de productos orgánicos de alta calidad.

Para abordar esto, primero se propuso una encuesta para medir la capacidad productiva de alimentos y artesanías, el uso de aguas y químicos, hábitos de intercambio y consumo, con tal de determinar qué tan cerca están de alcanzar la soberanía alimentaria, cuánto falta por recorrer para lograr la total producción agroecológica, qué hábitos de consumo pueden ser reemplazados por relaciones no monetarias dentro de la comunidad y de dónde provienen los principales gastos.

Los datos de producción de alimentos fueron combinados con el aporte calórico de cada uno de ellos, obtenidos de diversas fuentes y de esta forma se contrastó la capacidad de producción calórica mensual per cápita de la comunidad con la necesidad calórica que una persona promedio, considerada en 2.700kcal.

A partir de estos y otros análisis de los datos recabados, se sigue la presentación de las conclusiones alcanzadas y algunas propuestas elaboradas, por los estudiantes en conjunto con el equipo local y MAPLE Chile, a la comunidad, para obtener su apreciación y su retroalimentación, lo que dará paso a la profundización de una de estas propuestas.

En paralelo, la personalidad jurídica de la comunidad, a través de su presidente, solicitó la posibilidad de ser asesorados para elaborar una *Carta de navegación* para los siguientes 10 años aproximadamente, lo que en otros términos se conoce como *Plan*

¹¹ Winka: literalmente nuevos incas, considerando a los incas como los primeros invasores del territorio; también se usa para denominar a quienes, simplemente, no son mapuche.

estratégico. Ante esta petición los estudiantes accedieron y se comprometieron a realizar un taller de planificación estratégica dejando material de apoyo e interactivo. Todo lo anterior se menciona con más detalle en el acápite siguiente.

2.3 TRABAJO DE PRÁCTICA DESARROLLADO

El trabajo de práctica realizado constó de 8 tareas diferentes divididas en 5 etapas sucesivas con el fin de lograr generar una propuesta realista y atinente que se hiciera cargo de mejorar la soberanía alimentaria del Lof. En términos generales se siguió la siguientes estructura: comprensión del contexto, comprensión del problema, propuestas preliminares, retroalimentación por parte de la comunidad y profundización de propuestas.

1° Etapa: contextualización

Antes de adentrarse a trabajar directamente con la comunidad de Llaguepulli, el equipo de MAPLE Chile realizó una inducción al contexto mapuche y al rol que juega MAPLE Chile dentro del Lof en que se trabajó.

A partir de la información cualitativa presentada en la inducción se procedió diseñar una encuesta con el fin de recopilar información respecto a la capacidad productiva del LlaguepulliLof (tanto de alimentos como de productos más elaborados como artesanías y muebles o servicios como el turismo), uso de agua y químicos en huerta, siembra e invernaderos, hábitos de consumo e intercambio y la conformación familiar.



Figura 4. Alison e Ignacio, en un paseo por Villarrica; parte del proceso de inducción.

Posteriormente se testeó la encuesta en dos ocasiones para realizar las adaptaciones pertinentes al contexto social y cultural, con el fin de generar una herramienta robusta para enfrentar, por ejemplo, la falta de conexión a internet y barreras comunicacionales como lo es el analfabetismo o diferencia en el idioma materno, pues muchas personas adultas de la comunidad, hablan, como primer idioma, el mapuzungun.

2° Etapa: recopilación de datos

Con la previa autorización del Lonko de la comunidad, Jorge Calfukeo, y la compañía y gestión de Johana Paillán, miembro del equipo de MAPLE Chile en terreno y secretaria del grupo Reklvwun, se realizó la encuesta a 15 familias del Lof.

Para ello fue necesario destinar una semana y media de trabajo debido a las largas distancias que se deben recorrer a pie y el necesario respeto que se debe guardar con las familias visitadas.



Figura 5. Primer testeo de la encuesta diseñada.

3° Etapa: análisis de datos y primeras propuestas.

Los datos recopilados fueron procesados utilizando la herramienta excel e incorporando información nutricional, como se mencionó anteriormente. De esta manera se pudo determinar, no solo cuán capaz es la comunidad de autoabastecerse, sino también la fuga de calorías producto de su venta en mercados winka que luego son recom-

pradas por la comunidad desde mercados tradicionales. Así se determinó que la comunidad alcanza a generar 40% de su necesidad calórica, que la mayor fuga de calorías es debido a la venta masiva de papás (parte del 2% de calorías que se fugan) y que buena parte de las calorías que no son capaces de producir

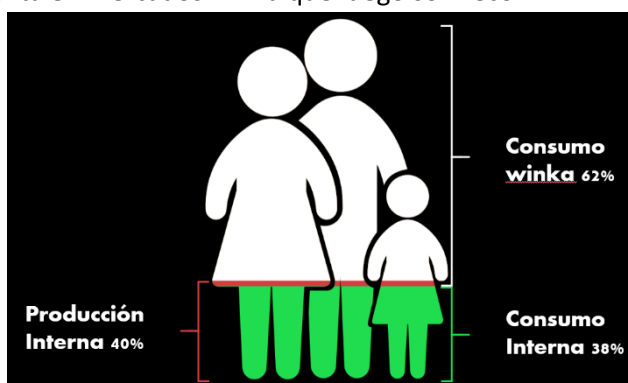


Figura 5. Producción interna, fuga y consumo de calorías.

(62%), son reemplazadas por un alto consumo de aceite (en frituras sobre todo), azúcar, masas y abarrotes como tallarines y arroz; todos estos productos que no son producidos en la comunidad, pero que pueden ser reemplazados por grasa animal, miel y legumbres, respectivamente. Junto a lo ante-

rior y gracias a la asesoría de Fernando Quilaqueo, se consideró la disponibilidad de alimentos a lo largo del año, considerando sus periodos de cosecha o pesca, método de almacenamiento más común y tiempo de duración almacenado. De esta forma se pudo determinar que durante el invierno es dónde menor capacidad productiva tiene la comunidad. Además de lo anterior, se identificaron las siguientes problemáticas:

1. La mayoría de la producción agrícola destinada al comercio es intensiva en químicos, lo que termina por perjudicar la calidad de la tierra. En este aspecto toda la producción de papá para comercio se produce con químicos.
2. Todas las familias coinciden en hábitos de consumo pero falta organización para disminuir gastos asociados preponderantemente a transporte; prácticamente todas compran artículos de aseo personal y del hogar, harina, azúcar y aceite vegetal en poblados (el más cercanos se encuentra a 39.8 Km) o en Temuco (95 km).
3. Incapacidad de producción del abono orgánico necesario para abastecer la demanda.

Para hacerse cargo de lo anterior se elaboraron 3 propuestas de proyectos que posteriormente serían presentados junto a los resultados del análisis de datos a la comunidad en un *xawvn*¹² extraordinario de la comunidad, donde entre todas las personas que la conforman se decidieron por uno de los tres proyectos y realizaron sugerencias y observaciones que fueron incorporadas al trabajo realizado posteriormente.

4° Etapa: profundización de la propuesta

Las tres propuestas presentadas fueron:

1. Un sistema de bodegaje que permite el ahorro a través de productos o trabajo. Las personas pueden ahorrar entregado productos agroecológicos o realizando trabajos relacionados con el almacenamiento y producción de los mismo, con el fin de mejorar su disponibilidad durante invierno.
2. Sistema de comunicación para la coordinación de trabajo, truques y almacenamiento compartido. Esta propuesta consideraba a una persona a cargo de coordinar los distintos procesos productivos dentro de la comunidad, por ejemplo, si consideramos tres personas con escasa comunicación entre ellas: una produce mermelada,

¹² Xawvn: reunión.

pero necesita miel (en reemplazo del azúcar) y le sobra fruta, otra persona tiene miel y leña, pero necesita cochayuyo para mejorar su compost y la última tiene cochayuyo, pero necesita leña para el invierno; las tres contactarían al coordinador en busca de otra persona que tenga lo que necesitan, de esta manera, el coordinador podría conseguir generar favores de uno a uno. Esto con el fin de evitar la fuga de productos debido a la falta de comunicación, como se mencionó anteriormente.

3. Apoyo Mutuo se haría cargo de la compra al por mayor de artículos comunes que solo se consiguen en el comercio winka, con el fin de generar economía de escala y minimizar los viajes a comprar, abaratando costos, ergo, aumentando la capacidad de ahorro de la comunidad. Además Apoyo Mutuo estaría a cargo de la venta de productos agroecológicos producidos por la comunidad en una feria en el poblado de Hualpín.

La comunidad de Llaguepilli decidió, por unanimidad, fusionar el primer proyecto con el último, y a partir de esta determinación se pasó a desarrollar lo que se denominó como “La Bodeguita”.

La Bodeguita entonces, contempla la posibilidad de ahorro en productos agroecológicos, compra al por mayor de productos necesarios de consumo común y de procedencia winka, venta de productos agroecológicos en la feria de Hualpin y un equipo de trabajo para la recolección de abono natural (guano y podas) a través del apoyo en la producción agroecológica conformado por Fernando y Oscar. Quienes quieran o necesiten ayuda en sus plantaciones y la soliciten a “La Bodeguita” deberán pagar con \$5.000 y con productos avaluados, por el equipo de trabajo en otros \$5.000; el dinero irá a pagar el transporte y uso de máquinas del equipo de trabajo y los productos, además del abono que se recolecte irán a para a la bodeguita para ser posteriormente vendidos en la Feria de Hualpin. Por otro lado, tanto la venta de productos al por mayor como la venta en la feria (de productos provenientes de los trabajos o de parte de los productos entregados como ahorro) está pensado para lograr generar ingresos al equipo de Apoyo Mutuo que estaría a cargo de operar este sistema. Otra forma de ahorrar, considerando que el equipo de apoyo mutuo no cuenta con automóvil propio, es a través de prestar el servicio de transporte para las distintas actividades que se realicen.

Todo lo anterior considerando siempre un stock de seguridad para aumentar la disponibilidad de alimentos locales para el invierno.

Además se planteo una serie de inversiones para llevar el proyecto e “otro nivel”, como por ejemplo la compra de un molinillo para la producción de harina de forma local, la compra de un tractor, la construcción de un espacio para almacenar, pues en una primera instancia se utilizaría la oficina de Apoyo Mutuo y la posibilidad de generar una personalidad jurídica, y con ella construir una sala de procesos, para que Apoyo Mutuo o MAPLE pudiera vender los productos locales en mercados formales, consagrándose como un intermediario justo para los productores de Llaguepulli.

5° Etapa: taller de planificación estratégica

Todo lo realizado se hizo utilizando una planificación estratégica basada en el Golden Cycle, es decir, construyendo desde lo valórico, desde el sentido en un aspecto ontológico (valores y tradición de la cultura mapuche) hacia lo concreto y práctico (en este caso “La Bodega”), y no al revés.

Considerando esta estructura, se adaptó el clásico esquema de planificación estratégica visión-misión-valores al contexto de práctica, plasmándolo en los conceptos *Sueño posible-Quehacer-Valores*. Con ello se elaboro un taller presencial que constó de una presentación de 1 hora y media, una guía teórica de cómo elaborar una planificación estratégica, un formato de

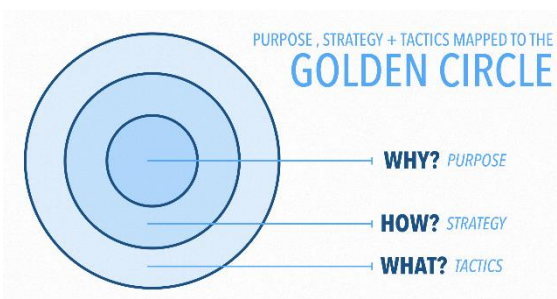


Figura 7. Conceptualización del Golden Cycle.



Figura 8. Realizando el taller presencial de planificación estratégica.

plan estratégico para hacer más fácil su escritura¹³ y la presentación en formato audiovisual para su divulgación dentro de la comunidad¹⁴.

2.4 FORTALEZAS, DEBILIDADES Y PROPUESTA DE MEJORA

Todo lo realizado por MAPLE Chile hasta la fecha, y desde sus inicios, se debe a la confianza que han logrado generar en Llaguepulli y los lof pertenecientes al mismo *rewe mapu*¹⁵. Esto lo han logrado gracias a una aproximación muy respetuosa siempre respetando a los integrantes del lof, sus autoridades ancestrales y su personalidad jurídica, demostrándolo también a través de un genuino interés por la cultura; un ejemplo de ello es el manejo que Alison e Ignacio tienen del mapuzungun.

Debido a este mismo respeto es que MAPLE a logrado llevar a delante un trabajo realmente colaborativo con los miembros de las comunidades, empoderándoles para que lleven adelante iniciativas innovadores como las que se han nombrado en este informe.

La confianza con la que se caracterizan sus relaciones no se dejó esperar a la hora de trabajar con los estudiantes en práctica: rápidamente nos dejaron trabajar solos en Llaguepulli, realizando unas pocas llamadas a la semana para saber de boca de los estudiantes sus avances. Esta confianza permitió un trabajo muy fluido y enriquecedor.

Por otro lado, hasta el momento MAPLE no cuenta, entre sus representantes o colaboradores en Chile, con especialistas en negocios, lo que le sería de mucha utilidad para poder abrir posibilidades a las comunidades para vender sus productos y así mejorar su situación monetaria y también para financiar el funcionamiento de Apoyo Mutuo, el vivero y las demás iniciativas en un 100%, de modo de que estas alcancen su total autonomía de MAPLE. Logrando esto MAPLE podría abocarse a nuevos proyectos en nuevas comunidades y de esta forma generar lazos entre ellas para potenciar los esfuerzos individuales de cada comunidad, mancomunándolos.

¹³ Ambos documentos, la guía y el formato, se adjuntan en la entrega de este informe.

¹⁴ Puede ver la presentación [aquí](#).

¹⁵ Rewe mapu: conjunto territorial o alianza de nueve lof.

2.5 APRENDIZAJES LOGRADOS

Adentrarse y vivir durante 4 semanas en una familia ya es desafiante; más aún lo es cuando se viene de una cultura diferente a la del hogar al que se llega y la experiencia se intensifica todavía más si se trata de una cultura con un *newen*¹⁶ y con un *püllü*¹⁷ tan fuertes y especiales como la cultura mapuche; una cultura lamentablemente tan despreciada y perseguida por nuestro estado chileno. Fue una experiencia desafiante en un sentido muy profundo, pues todas las personas con las que nos encontramos demostraron una hospitalidad, preocupación y transparencia que pocas veces se ve entre nosotros los winka; estas características, junto a la preocupación mapuche por el “despertar”– despertar a la conciencia de sí mismo y el mundo que nos rodea (no por nada en el mapuzungún existen más de 14 verbos ligados a distintos grados de “despertar”)– es que el aprendizaje más grande se dio en el corazón.

Mi desafío consistió en acallar mi ego, volverme más humilde, para escuchar con el corazón y la mente abierta todo lo nuevo que aguardaba (y sigue aguardando) este encuentro para mí. También trabajar con tantas personas, y todas con formaciones tan distintas a las de un ingeniero o ingeniera es un desafío muy enriquecedor; sobre todo el descubrir las capacidades y sabiduría de personas que no tiene formación profesional, pero que su paciencia y su respeto por el *iltrofilmonguen* las mueve a buscar sus propios caminos de formación, tanto espirituales como técnicos, como en la agroecología por ejemplo, como es el caso de Fernando y Oscar.

También el diseñar para un contexto rural es todo un desafío. Presidir de la masividad y velocidad que nos brinda internet, sumado a las barreras lingüísticas y también de lectura que debimos enfrentar nos obligó a diseñar una encuesta diferente.

Al mismo tiempo, nuestro ritmo de estudio universitario y el ritmo de vida habitual de la ciudad es diametralmente opuesto al del mundo rural, más aún al de una comunidad mapuche. Esto, sumado a la constante incertidumbre en cuanto a lo que día a día debíamos hacer – pues siempre existía la posibilidad de que la comunidad cambiara de opinión, o que se suspendieran entrevistas porque se escapaban animales (lo que realmente pasó)–, significaron un verdadero dolor de cabeza hasta que entendimos que de no adecuarnos a los ritmos locales, de

¹⁶ Newen: energía, fuerza o potencia eficiente y vital que opera como motor animador de la naturaleza y sus elementos.

¹⁷ Püllü: espíritu.

no entender que no podíamos hacer solo la encuesta; que teníamos que darnos el tiempo de escuchar, de conversar, de compartir un mate; si no entendíamos eso nunca lograríamos nada.

Para mí, esta experiencia es la demostración viva de que se puede vivir distinto, de que se puede vivir más lento, de que se puede compartir más, que se puede vivir más... para lograrlo, eso sí, debemos pensarnos y pensar; debemos vivirnos y debemos vivir el mundo de una forma diferente. Ojalá que todos trabajemos por hacer de nuestras ciudades verdaderos hogares, que nos den cultura, nos den seguridad, nos den sociabilidad, nos den bienestar... si bien en Llaguepulli no hay mucha seguridad monetaria, si hay seguridad humana, existe la certeza de que quienes tengo alrededor están preocupados por mí; en Llaguepulli existe una verdadera y potente cultura: la cultura mapuche; sociabilidad abunda y bienestar... eso es lo que se está, permanentemente, construyendo.

Para terminar, y enlazar esto, aunque sea un poco, con la situación actual quisiera comentar el profundo dolor que me genera escuchar a grandes autoridades y empresarios poniendo a la economía por sobre la vida humana, preocupados por el crecimiento económico antes que por la vida de sus compatriotas. Lo vimos en Llaguepulli: no hace falta tener tanto para vivir felices, solo hace falta ser amables.

*“El grado civilizatorio de una sociedad se puede medir justamente
en función de su amabilidad.”*

Byung-Chul Han

BIBLIOGRAFÍA

- [1] Mora Penros, Z. (Marzo de 2016). Zungun. Diccionario mapuche, palabras que brotan de la tierra. Santiago, Región Metropolitana, Chile: Uqbar Editores.
- [2] MAPLE Chile. (s.f.). Presentation Folder. Teodoro Schmidt, Región de La Araucanía, Chile.